



Dyffryn Clwyd Mission Area

Sunday 22nd August
12th Sunday after Trinity

Dyffryn Clwyd Mission Area Office

The office will be closed to visitors for the present time. Please contact me on

Email at admin@dyffrynclwyd.co.uk;
Web address www.Dyffrynclwyd.co.uk;

The Collect

Almighty and everlasting God, you are always more ready to hear than we to pray and to give more than either we desire or deserve: pour down upon us the abundance of your mercy, forgiving us those things of which our conscience is afraid and giving us those good things which we are not worthy to ask but through the merits and mediation of Jesus Christ your Son our Lord, who is alive and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever.
Amen.

Prayers for those in particular need: If you know anyone who would like to be included in our weekly prayer list across our churches – please email the administrator by **Thursday lunchtime each week** on admin@dyffrynclwyd.co.uk;

We continue to hold in our prayers, those who are sick or in particular need especially: Merion; Frank; Mari; Casandra; Eirlys; Pat; May; Briony; Janet; Sylvia; Lesley; Sandra; Faith; Sheila; Peter; Ion & Monica; Val; Margaret; John; Suzanne; Rosina, Jean, Karen, Rosemary Williams; Michael and Rosita; Stella and family; Colin Edwards; Sian Harrison; Zackery Okane; Susan Davies; Jackie; Judith; Karl; Hugh Davies; Frank Potter; Caroline Bennett.

We remember those recently departed: Bert Harrison; David Jones; Joan Williams; Thelma Smith, Glenys Whittigham

Nursing Homes and Care Homes: We continue to pray for all those who live and work in our nursing and residential care homes.

MASKS MUST BE WORN IN CHURCH

IF YOU HAVE A MEDICAL EXEMPTION PLEASE INFORM THE CLERGY.

Services for 29th August 2021

9.00 am Llanarmon & Llanrhydd; **10.30 am** Llangynhafal, Llanbedr DC & St Peter's Ruthin; **11.00 am** Llanfair DC; **4.00 pm** Llanfwrog & Llanynys.

Changes to Mid-Week Worship – Monday & Tuesday 10am Morning Prayer, St Peter's Ruthin || Tuesday 6pm Celtic Eucharist Llanbedr DC || Wednesday, Thursday & Friday 9.30am Short-Eucharist, Llanbedr DC || Friday, 10am Meditation, Llanfair DC.

Covid Latest - What we're doing to keep you safe in church:

You will no longer need to book for church but face coverings are still needed in all public places which includes church. You will need to either sign in with the NHS app or leave a name and contact for track and trace at the door. We will be reducing the social distancing to 1 metre (effectively this means every other pew) - But the greatest change - WE CAN SING AGAIN! ALLELUIA!

Hymns & Pimms is back! Come and sing some of our favourite hymns and relax with a glass of Pimms.. Sunday 29th of August 4pm in St Saeran's, Llanynys

Llangynhafal Re-opens - After many years in the planning and over 12 months of work Llangynhafal is now ready to re-open. Sunday services resume at 10.30am from Sunday the 29th of August.

Save the Date - Friday 3rd of September, 7pm in Llangynhafal Church, Revd. Wynne Roberts is the Welsh Elvis/ Yr Elvis Cymraeg! An evening of Elvis' Gospel music to celebrate the re-ordering of the church, book your tickets via our website - <https://dyffrynclwyd.co.uk/elvisconcert> ...

Our regular monthly Prayer for Growth meeting via zoom; the next one is scheduled for 1st September. If you need more information, please contact Judi. We will send you the zoom link nearer the time. judigait@yahoo.co.uk.

Open Doors: On Saturday the 11th of September Llanynys, Llanychan & Llangynhafal will be taking part in the Denbigh Open Doors weekend. Do pop in 10am-4pm for a panad a sgwrs and take the time to look around at the many wonders and treasures these buildings contain

Pilgrimage: Saturday 18th of September We are planning a day pilgrimage to start at 10am from Llanynys and journeying to Llanychan where we will celebrate the Eucharist before continuing to Llangynhafal for a service of healing. More details to follow.

Readings for Next Sunday 29th August 2021:-THIRTEENTH SUNDAY AFTER TRINITY

Song of Solomon 2:8-13

Psalms 45:1-7

James 1:17-27

Mark 7:1-8, 14-15, 21-23

A reading from 1 Kings

(8. [1, 6, 10-11,] 22-30, 41-43)

[Then Solomon assembled the elders of Israel and all the heads of the tribes, the leaders of the ancestral houses of the Israelites, before King Solomon in Jerusalem, to bring up the ark of the covenant of the Lord out of the city of David, which is Zion. Then the priests brought the ark of the covenant of the Lord to its place, in the inner sanctuary of the house, in the most holy place, underneath the wings of the cherubim. And when the priests came out of the holy place, a cloud filled the house of the Lord, so that the priests could not stand to minister because of the cloud; for the glory of the Lord filled the house of the Lord.]

Then Solomon stood before the altar of the Lord in the presence of all the assembly of Israel, and spread out his hands to heaven.

He said, 'O Lord, God of Israel, there is no God like you in heaven above or on earth beneath, keeping covenant and steadfast love for your servants who walk before you with all their heart, the covenant that you kept for your servant my father David as you declared to him; you promised with your mouth and have this day fulfilled with your hand. Therefore, O Lord, God of Israel, keep for your servant my father David that which you promised him, saying, "There shall never fail you a successor before me to sit on the throne of Israel, if only your children look to their way, to walk before me as you have walked before me." Therefore, O God of Israel, let your word be confirmed, which you promised to your servant my father David.

'But will God indeed dwell on the earth? Even heaven and the highest heaven cannot contain you, much less this house that I have built! Have regard to your servant's prayer and his plea, O Lord my God, heeding the cry and the prayer that your servant prays to you today; that your eyes may be open night and day towards this house, the place of which you said, "My name shall be there", that you may heed the prayer that your servant prays towards this place. Hear the plea of your servant and of your people Israel when they pray towards this place; O hear in heaven your dwelling-place; heed and forgive.

'Likewise when a foreigner, who is not of your people Israel, comes from a distant land because of your name – for they shall hear of your great name, your mighty hand, and your outstretched arm – when a foreigner comes and prays towards this house, then hear in heaven your dwelling-place, and do according to all that the foreigner calls to you, so that all the peoples of the earth may know your name and fear you, as do your people Israel, and so that they may know that your name has been invoked on this house that I have built.'

This is the word of the Lord.

Thanks be to God.

Psalm 84

1 How lovely is your dwelling place, O Lord of hosts! My soul longs, indeed it faints for the courts of the Lord; my heart and my flesh sing for joy to the living God.

2 **Even the sparrow finds a home, and the swallow a nest for herself, where she may lay her young, at your altars, O Lord of hosts, my King and my God.**

3 Happy are those who live in your house, ever singing your praise.

4 **Happy are those whose strength is in you, in whose heart are the highways to Zion.**

5 As they go through the valley of Baca they make it a place of springs; the early rain also covers it with pools.

6 **They go from strength to strength; the God of gods will be seen in Zion.**

7 O Lord God of hosts, hear my prayer; give ear, O God of Jacob! Behold our shield, O God; look on the face of your anointed.

8 **For a day in your courts is better than a thousand elsewhere.**

9 I would rather be a doorkeeper in the house of my God than live in the tents of wickedness.

10 **For the Lord God is a sun and shield; he bestows favour and honour. No good thing does the Lord withhold from those who walk uprightly.**

11 O Lord of hosts, happy is everyone who trusts in you.

A reading from Ephesians (6.10-20)

Finally, be strong in the Lord and in the strength of his power. Put on the whole armour of God, so that you may be able to stand against the wiles of the devil. For our struggle is not against enemies of blood and flesh, but against the rulers, against the authorities, against the cosmic powers of this present darkness, against the spiritual forces of evil in the heavenly places. Therefore take up the whole armour of God, so that you may be able to withstand on that evil day, and having done everything, to stand firm.

Stand therefore, and fasten the belt of truth around your waist, and put on the breastplate of righteousness. As shoes for your feet put on whatever will make you ready to proclaim the gospel of peace. With all of these, take the shield of faith, with which you will be able to quench all the flaming arrows of the evil one. Take the helmet of salvation, and the sword of the Spirit, which is the word of God.

Pray in the Spirit at all times in every prayer and supplication. To that end keep alert and always persevere in supplication for all the saints. Pray also for me, so that when I speak, a message may be given to me to make known with boldness the mystery of the gospel, for which I am an ambassador in chains. Pray that I may declare it boldly, as I must speak.

This is the word of the Lord.

Thanks be to God.

Listen to the Gospel of Christ according to St John (6.56-59)

Glory to you, O Lord.

This is the Gospel of the Lord.

Praise to you, O Christ.

Post Communion

God of compassion, in this Eucharist you have set aside our sins and given us your healing: grant that we who are made whole in Christ may bring that healing to this broken world, in the name of Jesus Christ our Lord. **Amen.**

Colect

Hollalluog a thragwyddol Dduw, rwyf bob amser yn barotach i wrando nag ydym ni i weddi ac yn arfer rhoi mwy nag a ddeisyfwn na'i haeddu: tywallt arnom amllder dy drugaredd, gan faddau inni'r pethau y mae ein cydwybod yn eu hofni a rhoi'r inni'r pethau daionus hynny nad ydym yn deilwng i ofyn amdanynt, ond trwy haeddiannau a chyfryngdod Iesu Grist ein Harglwydd, sy'n fyw ac yn teyrnasu gyda thi a'r Ysbryd Glân, yn un Duw, yn awr ac am byth. **Amen.**

Darlleniad o 1 Brenhinoedd

(8. [1, 6, 10-11,] 22-30, 41-43)

[Yna cynullodd y Brenin Solomon henuriaid Israel a holl benaethiaid y llwythau a phennau-teuluoedd Israel ato'i hun yn Jerwsalem, i gyrchu arch cyfamod yr ARGLWYDD o Ddinas Dafydd, sef Seion. Felly y dygodd yr offeiriaid arch cyfamod yr ARGLWYDD a'i gosod yn ei lle yng nghysegr mewnol y tŷ, y cysegr sancteiddiaf, dan adenydd y cerwbiaid, Fel yr oedd yr offeiriaid yn dod allan o'r cysegr, llanwyd tŷ'r ARGLWYDD gan y cwmwl; ni fedrai'r offeiriaid barhau i weinyddu o achos y cwmwl; yr oedd gogoniant yr ARGLWYDD yn llenwi tŷ'r ARGLWYDD.]

Yna safodd Solomon o flaen allor yr ARGLWYDD, yng ngŵydd holl gynulleidfa Israel, ac estynnodd ei ddwylo tua'r nef, a dweud: "O ARGLWYDD Dduw Israel, nid oes Duw fel tydi yn y nef uwchben nac ar ddaear lawr, yn cadw cyfamod ac yn ffyddlon i'th bobl sy'n dy wasanaethu â'u holl galon. Canys cedwaist d'addewid i'th was Dafydd, fy nhad; heddiw cyflawnaist â'th law yr hyn a addewaist â'th enau. Yn awr, felly, ARGLWYDD Dduw Israel, cadw'r addewid a wnaethost i'th was Dafydd fy nhad, pan ddywedaist, 'Gofalaf na fyddi heb etifedd i eistedd ar orsedd Israel, dim ond i'th blant wylio'u ffordd, a'm gwasanaethu fel y gwnaethost ti.'

Yn awr, felly, O Dduw Israel, safed y gair a leferaist wrth dy was Dafydd, fy nhad. "Ai gwir yw y preswylia Duw ar y ddaear? Wele, ni all y nefoedd na nef y nefoedd dy gynnwys; pa faint llai y tŷ hwn a godais! Eto cymer sylw o weddi dy was ac o'i ddeisyfiad, O ARGLWYDD fy Nuw; gwranddo ar fy llef, a'r weddi y mae dy was yn ei gweddio heddiw ger dy fron. Bydded dy lygaid, nos a dydd, ar y tŷ y dywedaist amdano, 'Fy enw a fydd yno', a gwranddo'r weddi y bydd dy was yn ei gweddio tua'r lle hwn. Gwranddo hefyd ar ddeisyfiad dy was a'th bobl Israel pan fyddant yn gweddio tua'r lle hwn. Gwranddo yn y nef, lle'r wyt yn preswyllo, ac o glywed, maddau.

"Os daw rhywun dieithr, nad yw'n un o'th bobl Israel, o wlad bell er mwyn dy enw - canys clywant am dy enw mawr, ac am dy law gref a'th fraich estynedig - ac os gweddïa tua'r tŷ hwn, gwranddo di yn y nef lle'r wyt yn preswyllo, a gweithreda yn ôl y cwbl y mae'r dieithryn yn ei ddeisyf arnat, er mwyn i holl bobloedd y byd adnabod dy enw a'th ofni yr un fath â'th bobl Israel, a sylweddoli mai ar dy enw di y gelwir y tŷ hwn a adeiledais i.

Dyma air yr Arglwydd.

Diolch a fo i Dduw.

Salm 84

1 Mor brydferth yw dy breswylfod, O ARGLWYDD y Lluoedd.

2 **Yr wyf yn hiraethu, yn dyheu hyd at lewyg am gynteddau'r ARGLWYDD; y mae'r cyfan ohonof yn gweddï'n llawen ar y Duw byw.**

3 Cafodd hyd yn oed aderyn y to gartref, a'r wrenol nyth iddi ei hun, lle mae'n magu ei chywion, wrth dy allorau di, O ARGLWYDD y Lluoedd, fy Mrenin a'm Duw.

4 **Gwyn eu byd y rhai sy'n trigo yn dy dŷ, yn canu mawl i ti'n wastadol.**

5 Gwyn eu byd y rhai yr wyt ti'n noddfa iddynt, a ffordd y pererinion yn eu calon.

6 **Wrth iddynt fynd trwy ddyffryn Baca fe'i cânt yn ffynnon; bydd y glaw cynnar yn ei orchuddio â bendith.**

7 Ânt o nerth i nerth, a bydd Duw y duwiau yn ymddangos yn Seion.

8 **O ARGLWYDD Dduw'r Lluoedd, clyw fy ngweddï; gwranddo arnaf, O Dduw Jacob.**

9 Edrych ar ein tarian, O Dduw; rho ffafwr i'th eneiniog.

10 **Gwell yw diwrnod yn dy gynteddau di na mil gartref; gwell sefyll wrth y drws yn nhŷ fy Nuw na thrigo ym mhebyll drygioni.**

11 Oherwydd haul a tharian yw'r ARGLWYDD Dduw; rhydd ras ac anrhydedd. Nid atal yr ARGLWYDD unrhyw ddaioni oddi wrth y rhai sy'n rhodio'n gywir.

12 **O ARGLWYDD y Lluoedd, gwyn ei fyd y sawl sy'n ymddiried ynot.**

Darlleniad o Effesiaid (6.10-20)

Yn olaf, ymgryfhewch yn yr Arglwydd ac yn nerth ei allu ef. Gwisgwch amdanoch holl arfogaeth Duw, er mwyn ichwi fedru sefyll yn gadarn yn erbyn cynllwynion y diafol. Nid â meidrolion yr ydym yn yr afael, ond â thywysogaethau ac awdurdodau, â llywod-raethwyr tywyllwch y byd hwn, â phwerau ysbrydol drygionus yn y nefolion leoedd. Gan hynny, ymarfogwch â holl arfogaeth Duw, er mwyn ichwi fedru gwrthsefyll yn y dydd drwg, ac wedi cyflawni pob peth, sefyll yn gadarn.

Safwch, ynteu, â gwirionedd yn wregys am eich canol, a chyfiawnder yn arfwisg ar eich dwyfron, a pharodrwydd i gyhoeddi Efengyl tangnefedd yn esgidiau am eich traed. Heblaw hyn oll, ymarfogwch â tharian ffydd; â hon byddwch yn gallu diffodd holl saethau tanllyd yr Un drwg. Derbyniwch helm iachawdwriaeth a chleddyf yr Ysbryd, sef gair Duw.

Ymrowch i weddi ac ymbil, gan weddi bob amser yn yr Ysbryd. I'r diben hwn, byddwch yn effro, gyda dyfalbarhad ym mhob math o ymbil dros y saint i gyd, a gweddïwch drosof finau y bydd i Dduw roi i mi ymadrodd, ac agor fy ngenau, i hysbysu'n eofn ddirgelwch yr Efengyl. Trosti hi yr wyf yn llysgennad mewn cadwynau. Ie, gweddïwch ar i mi lefaru'n hy amdani, fel y dylwn lefaru.

Dyma air yr Arglwydd.

Diolch a fo i Dduw.

Gwrandewch Efengyl Crist yn ôl Sant Ioan

Gogoniant i ti, O Arglwydd. (6.56-69)

Dyma Efengyl yr Arglwydd.

Moliant i ti, O Grist.

Gweddï ar ôl y Cymun

Dduw tosturi, rhoddaist heibio ein pechodau yn y cymun hwn a rhoi i ni dy iachâd: caniatâ i ni a wneir yn gyfan yng Nghrist ddwyn yr un iachâd i'r byd drylliedig hwn, yn enw Iesu Grist ein Harglwydd. **Amen.**